

# CADIZ POR DENTRO

PERIODICO

Satírico Ilustrado



---

DIRECTOR: MANUEL FERNÁNDEZ MAYO

---

DE ACTUALIDAD



*Vista interior de la iglesia de San Felipe, en 1812.*

Palacio de las Cortes generales y extraordinarias, tomada de la notable obra que acaba de publicar el Cronista de la provincia, D. Santiago Casanova, cuyo libro recomendamos por su mérito, interés y actualidad á todos nuestros lectores.

Año IV. Cádiz 30 de Julio de 1911. N.º 74.

SUSCRIPCIÓN

Un mes..... Ptas. 0,80.  
Fuera de Cádiz..... » 1,00.

Redacción y Administración: Concepción, 5 dup.



*De decena en decena.*

Los concejales *primerizos* que han querido ser ediles por el gustazo de exhibirse en los actos oficiales del cargo y lucir el frac y la medalla del distintivo municipal, están que no les llega la camisa al cuerpo.

Para estos caballeros las próximas fiestas del Centenario serán el colmo de la felicidad, porque tendrán necesariamente que codearse con Canalejas, Moret, Romanones y demás prohombres más ó menos lisiados, arrodillarse *elegantemente* ante los Monarcas y brindar con voz cortada y temblorosa por las repúblicas americanas, con cuyos representantes fumarán un pitillo y hablarán... *de la temperatura*, que es un tema socorridísimo cuando no se le ocurre á uno cosa mejor.

Como no es igual vestir el frac para presidir una procesión al lado de un párroco bonachón y llanote y de unos penitentes á 1'50 el alquiler, que formar en un cortejo cívico entre personajes palatinos y altas dignidades del Estado, hay edil que se extremece de espanto al pensar que por falta de costumbre y natural aturullamiento pueda en un besamanos régio pisarle un callo á un Grande de España ó no saber de qué hablarle á una Duquesa, si se diera el caso de tener que ofrecerle el brazo para conducirla al *buffet*.

—¡Nada, estoy resuelto!— decía ayer tarde un edil quec onocemos.—En las fiestas del Centenario no salgo de casa porque sé que me cuesta una enfermedad!

—¡Pero hijo, ámate!—le responde la esposa que está aprendiendo el inglés con un profesor que le cuesta treinta reales, por si nos visita el Príncipe de Gales y por casualidad la saluda.—Todo es hasta que te acostumbres. ¿Por qué no vas á Pozuele, que sabe vestir y te puede dar unas cuantas lecciones?

—¿Yo, confesarle á nadie mi ignorancia? ¡Eso nunca! ¡Primero renunció el cargo!...

—¡No le suplique más!—exclama la suegra encarándose con la hija —¡Toda su vida será tu marido un vulgarote! ¡No sé como han tenido valor para elegirlo concejal!

—¡Señora!—grita el yerno.

—¡Un hombre que no es aristocrático y que cuando sale á la calle de sombrero de copa se asusta y le entra flato!

—¡Está usted faltándome, señora!—ruje el yerno.

—¡La verdad, amiguito!—prosigue la suegra.—¿Usted persona fina y elegante? ¡Lo veremos cuando venga Candilejas!

—¡Canalejas, señora!...

Muchos soportan resignadamente los insultos groseros de la mamá política; otros le rompen la cabeza con lo primero que encuentran, y algunos infelices, impotentes para luchar, se someten voluntariamente á los deseos de la familia, murmurando por vía de advertencia

—Que no se les olvide á ustedes ponerme en el bolsillo un frasquito con árnica y dos ó tres vendajes...

—Descuida—le contestan.—Ya verás que elegante te ponemos... Todo consiste en que procures andar bien derecho y llesves la cabeza erguida.

En atención á la condescendencia del infeliz marido, la familia se toma un verdadero interés por aleccionarlo, y todas las tardes ensayan en la casa con la mayor solemnidad posible, ora un brindis en un banquete, ora una procesión cívica, ó alguna audiencia regia.

—Anda despacio y sin arrastrar los pies—le dice la esposa.—Esa cabeza más alta. No te rasques las pantorrillas porque eso está muy ordinario. Sonriete de vez en cuando y mira con desprecio á la muchedumbre...

Otros días, la esposa, fingiendo andares de reina de opereta, se acerca al marido que la espera arrinconado en el comedor y le dice:—Ahora, tú, como si yo fuera la Duquesa de Medinaceli, me ofreces el brazo con gentileza y me dices á media voz algo agradable. ¡Vamos á ver!...

El marido edil hace lo que su esposa le manda y cumpliendo al pie de la letra la recomendación, le dice á su mujer, muy quedo:

—Señora Duquesa, permitidme que os diga que tendremos esta noche, para cenar, caballas asadas!..

Tarea interminable sería la de reseñar la consternación cómica que reina en el seno del hogar de algunos hombres públicos, con motivo de las próximas fiestas del Centenario.

Para muestra basta un botón y ya ese botón lo damos á los lectores en la presente crónica.



## Romances de ciego.

¿Con que es es cierto, lector mío  
que quedarán suprimidos  
los Consumos y en las puertas  
los ciudadanos pacíficos  
no sufrirán las miradas  
fijas de los del *registro*  
que presumen un *matute*  
al notar cualquier bultillo?  
¿Conque entrarán como *Pedro*  
*por su casa*, los artículos  
que, por arancel pagando  
están derechos de fisco?  
Es decir que pasará  
por puertas, como un perrito,  
lo mismo un ternero gordo,  
que un cerdo de los rollizos,  
que una perdiz en *coclera*,  
que un pavo, ya fallecido.  
¡Oh placer! ¡Eso es hermoso!  
¡Eso, alarga los colmillos!  
¡Eso, ténlo por seguro,  
nos va á producir vahidos  
de alegría! ¡Eso es la gloria  
al alcance de los vivos!...  
¿Se quejarán los obreros  
de comer poco y carísimo?  
¡Imposible en absoluto!  
Los impuestos suprimidos,  
la carne estará tirada,  
la leche y el pan lo mismo;  
y á la vuelta de dos años  
ya no habrá en Cádiz ni un tísico!  
¿No te alegras? ¿no te ríes?  
¿no respondes, lector mío?  
¿Te pones serio, muy serio,  
tuerces el gesto, qué miro?  
¡Ah, ya sé! Que los Consumos  
que suprime el Municipio  
los cobrarán de otro modo

que para el caso es lo mismo,  
y pagaremos por cédula,  
por ir bien ó mal vestidos,  
por tener la nariz larga,  
por tener los pies muy chicos,  
y por andar muy despacio  
ó por no andar despacito;  
y por respirar muy fuerte  
ó estornudar sin permiso.  
En fin, que lo que nos quitan  
por un lado ya me fijo  
que lo aumentarán por otro  
para dejarnos partidos  
como siempre, por el eje!  
¡Ay, lector! ¡Cuando yo digo!...

## PLAGA SPORT

El arte fotográfico va alcanzando igual popularidad que el ya sublime arte de montar en bicicleta.

Los chicos elegantes y los que no lo son distraen sus ocios sacando vistas fotográficas de todo cuanto ven, y es raro el joven que no anda por ahí, cargado con una máquina, retratando á los amigos, poco menos que á la fuerza.

Los hay que solamente se dedican á retratar narices por gusto de hacer una colección curiosa, y hay otros que no dejan un sitio en Cádiz sin fotografiar; y lo mismo los encuentra usted enfocando una plaza, ó un jardín, ó una iglesia, que una carbonería, ó un «puesto» de frutas ó un urinario.

En muchos, la afición raya en verdadera locura. Hay quien no se contenta con retratar á la familia y á los amigos, y busca recomendaciones para presentarse en casa de un político de renombre y decirle después de los saludos de cortesía:

—Quisiera hacerle á usted unas cuantas fotografías de su vida privada... Una al despuntar la aurora cuando se halle usted todavía en el lecho con los ojos llenos de legañas y el bigote sin teñir... Otra al salir de la tina de baños... Otra cabeceando el sueño en el gabinete... y la última, la de más sensación, revolcándose en una estera, con un dolor de cólico, aunque sea fingido!...

El hombre público se siente halagado y accede á la petición del novel artista contándole con mucha finura:

—¡Venga usted mañana. Si me saca usted parecido en los retratos le prometo que sus fotografías las publica el *Blanco y Negro!*

Al amanecer del siguiente día ya está el fotógrafo en ciernes haciéndole antesala al per-

sonaje político, con la máquina llena de placas y el objetivo preparado.

—Ya está despierto el marqués — le dice la señora.—Puede usted entrar ahora y sorprenderlo en una postura naturalísima: está bostezando y hurgándose la nariz!...

En resumen, que hace el artista los retratos, que los pega en unas tarjetas elegantes, y que se los envía al «original», con una carta dedicatoria.

Al poco rato recibe la siguiente contestación que lo deja estático:

*Distinguido artista: Me parece que se ha equivocado usted. En los retratos parezco un perro faldero. Suyo, El Marqués del Lirio.*

Mientras que esto sucede, los verdaderos artistas, los que saben, los que tienen como único medio de subsistencia el arte fotográfico, se quejan de que les falta el trabajo y temen que llegue el día en que tengan que alimentarse con *placas de gelatina y papel sensible*.

La otra noche nos decía uno de los fotógrafos mejores y más simpáticos de la localidad:

—¡El arte está hecho polvo! ¡Los aficionados se lo llevan todo aunque no sepan hacer nada! ¡Para ellos son los aplausos y la gloria!... Hay quien retrata a una señorita y todo el mundo que vé el retrato se cree que es un guardia de orden público, lo cual no evita que la prensa se deshaga en *bombos!*...

Yo que cuando no tengo ácido pirogálico baño los clichés en caldo de tomate y me salen bien, ¡no tengo un alma caritativa que me admire ni que me aplauda!...

Tiene razón el artista de marras, la afición a la fotografía va siendo una plaga que llega a todas partes y que no nos dejará vivir dentro de poco, ni siquiera rascarnos a gusto y con fruición, temerosos de salir reproducido en una *instantánea* que nos aseche artera.

PIETRO DI MEDINA.



## DICEN QUE DICEN

*El Orden*, pinchándole al alcalde para que se vaya, y el alcalde firme en su puesto en

espera de las próximas fiestas del Centenario, que por lo regular han de traer aparejada una Gran Cruz para el representante del pueblo que en ellas figure.

Y *El Orden* diciendo terminantemente que el señor Díaz no servirá para figurar en esos solemnes actos públicos, porque no sabe pronunciar discursos.

¡Piedad, querido colega! De aquí allá puede que el bueno de Díaz aprenda lo suficiente para salir airoso del paso.

Le bastará con algunas leccioncitas de la elocuencia desplegada por César Gutiérrez, conservador y amigo de *El Orden*, cuando ha estado interineando la alcaldía.

\*  
\*\*

La Junta local del Centenario ha organizado ya el programa de festejos del año 12, que va camino de Madrid para su aprobación ó enmiendas.

El programa es sugestivo y solemne y digno en todas sus partes del acto que se conmemora.

¡Bien por sus organizadores!

\*  
\*\*

En el torista Centro hay conciliábulos cuando la noche tiene su negro manto. Próceres se congregan allá en el piso alto para hacer un programa del Centenario!

## Regalos á los suscriptores

En el pasado sorteo de la Lotería Nacional del día 20, han resultado premiados y primeros en lista en la fracción comprendida del 10 500 al 11.000 inclusive, los números 10 501, 10.546 y 10.577 y han sido agraciados con nuestros regalos los siguientes señores, cuyos recibos de suscripción están señalados con los citados números:

Número 10.501.— D. José Ramón Balcázar y Romero, Contador de Navío, con un décimo de la Lotería Nacional número 21.838, sorteo del 31 del corriente.

Número 10 546 — D. Agustín García Gutiérrez, Catedrático de la Escuela de Comercio, con un ejemplar de la obra *Política en broma*.

Número 10.577.— D. José Ramón Pacheco,

propietario y comerciante, con la suscripción gratis por el mes actual.

Los recibos para el cobro de la suscripción correspondiente al presente mes irán numerados del 1 000 al 2.000 inclusivos, al objeto de que dicha numeración sirva para la rifa de los tres regalos que haremos nuevamente á los suscriptores, en Agosto.

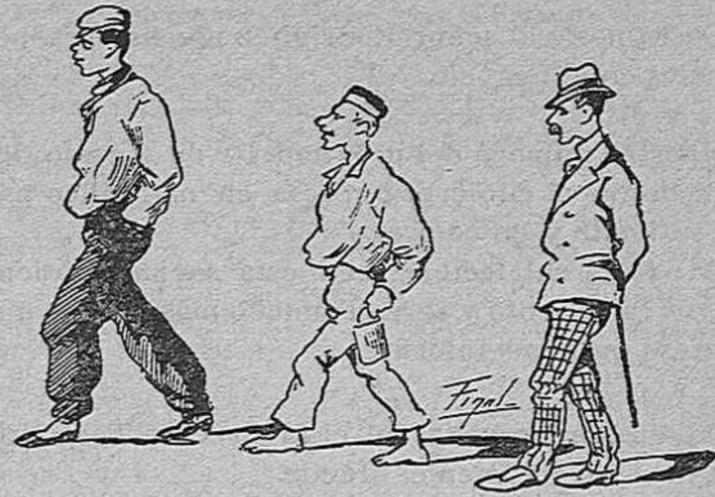
Los poseedores de los números que resulten agraciados con premios mayores ó en caso de igualdad de premios con los tres primeros en lista desde el 1 000 al 2.000 inclusivos, en el sorteo de la Lotería Nacional que se efectúe el 20 de Agosto próximo, recibirán de regalo:

El primero de los premiados, *Un décimo de la Lotería Nacional del sorteo que se efectúa en 31 de dicho mes.*

El segundo de los premiados, *un ejemplar de la obra «Ripios de Mayo».*

Y el tercero de los premiados, *la suscripción gratis por el mes de Agosto.*

Al extender los recibos á los suscriptores se barajarán los números con objeto de que los bajos no correspondan siempre á los mismos señores.



## PUNTOS FINALES

Se ha verificado la reapertura del antiguo y acreditado establecimiento de bebidas «Los Castillejos», establecido en las calles del Carmen, 20, y Ustariz.

Su propietario, el conocido industrial don Francisco Rodriguez, ha practicado notables reformas en el local, mejorando la calidad de los vinos y licores que se expenden.

En la reapertura verificada la noche del pasado día 22, el señor don Juan Reyes, propietario de la finca y padrino en dicho acto, obsequió espléndidamente á los concurrentes con la rica Manzanilla que la casa posee para el servicio del «cañeo» que ha de ser esmerado.

## CAPRICHOS DEL VINO

Un borracho hecho «una uva»,  
tumbos y traspies pegando  
iba, no sé por qué calle,  
con su papel de pescado  
frito en la diestra, el sombrero  
muy sucio de agua y de fango,  
los pantalones cayéndosele  
y el semblante mustio y lacio.  
De pronto, al dar un traspies  
mayúsculo, cobró ánimo  
y después, enderezándose,  
cual si recordábase algo,  
palmeándose en la frente  
gritó como un condenado:  
—¡Favor!... ¡Socorro!... ¡A la guardia!  
¡Serenos! ¡Pronto! ¡Volando!...—  
Y es natural, á los gritos  
alarmantes y al escándalo  
acudió al punto un sereno

— 9 —

y lo vendo por catorce  
reales. Está en buen uso.  
Quié usted probárselo?

—¿Dónde?

—¡Aquí en un sanjuan!...

—¡No, hija!

¿En un zaguán?, ¡caracoles!

Y, ¿es de persona segura?...

—¿No me está usted oyendo, hombre?

¡¡De un príncipe!!

—Es que su Alteza  
puede ustar tísico, ¡córcholis!

—¿Tísico?, y está más gordo  
que yo y que usted...

—¿Sí?, pues oyéme;  
à condición te lo compro  
de no pagarlo hasta el doce  
que es cuando yo cobro.

—¡Ar pelo!

Tome usted los pantalones  
y er día que usted me dice  
iré á cobrarlos.

—Conforme.

Pasó tiempo. Llegó el día  
que le señaló don Roque  
á la vendedora para

Deseámosle al señor Rodríguez muchas prosperidades en el negocio.

\* \*

Nuestro número del próximo 10 de Agosto llevará la nueva cubierta impresa en magnífico papel satinado y en colores.

La «Guía del lector», con esta mejora obtiene mayor lucimiento y se hace mucho más legible que impresa en papel inferior.

\* \*

Continúan los éxitos en el favorecido Teatro de Verano, instalado en el Muelle.

*La Reina de las Tintas*, obra últimamente estrenada, original de nuestros queridos paisanos los aplaudidos autores González del Toro y Mihura, continúa dando buenísimas entradas á la empresa y proporcionando á los artistas merecidos aplausos.

Lo agradable de la temperatura que en dicho Teatro se disfruta, le hace lugar preferido en estas noches de verano.

— La empresa arrendataria del hermoso «Balneario Victoria», cuya playa es una de las mejores de nuestra región, no escasea gasto alguno para aumentar los atractivos de que disfruta la elegante colonia de bañistas que allí se congrega por tardes y noches.

Programas variadísimos en los que figuran conciertos, fuegos artificiales, verbenas, etc., y un

*bar* y un *restaurant* servidos admirablemente, son atractivos que llevan á la hermosa playa del «Balneario», un público selecto y numeroso.

\* \*

En breve emprenderemos una necesaria propaganda de nuestro periódico en la vecina ciudad de San Fernando, á la cual irá con autorización nuestra para la contratación de anuncios y suscripciones, nuestro activo representante administrativo don Luis Merino.

## Pequeña Guía del Lector en Cádiz.

Todos los suscriptores mediante el pago de una peseta al mes, importe de la suscripción, pueden figurar *absolutamente gratis* en esta Guía.

*La Española.*—Útiles de escritorio. Especialidad en Postales. Aranda, 5.

*Profesora en Partos.*—Juana de Arias. Cruz, 2. 1.º

*Taller de Sombrerería.*—Se hacen trabajos de todas clases con prontitud, esmero y economía. Bilbao 10 y Cobos.

*Gabinete de Peluquería.*—José Velázquez. Servicio especial. Se admiten abonos. Sagasta, 16.

*Obrador de Calzados.*—José García Corrales. San Francisco. 32.

*Salón de Peluquería.*—José Haro Alvarez. Se afeita, corta y riza el cabello. Se admiten abonos. Mendiábal, 1.

*Gran Vaquería.*—Vicente Alonso. Leche ordeñada á vista del público. Plaza de Santo Domingo, 1.

— 10 —

pagarle los pantalones,  
y ésta, como es consiguiente  
fué á cobrarlos y salióle  
á abrir la señora que  
al escuchar sus razones  
le dijo:— *No está, hija mía,  
en este instante don Roque  
y no sé cuando vendrá!*...  
—Volveré otro día, entonces,  
le contestó la predera;  
y de mal humor marchóse.  
Vuelve al otro día, llama  
y pregunta y le responde  
la señora:— *Aún no ha venido  
de la oficina, don Roque!*...  
*y no sé cuando vendrá.*  
Y así se pasaron once  
ó más días recibiendo  
las mismas contestaciones  
de: *¡No sé cuando vendrá!*  
y *¡No ha venido don Roque!*  
La última vez, la predera  
de la casa dando botes  
salió, y furiosa, iracunda  
se sentó en los escalones  
del portal y murmuró,  
con desaliento, la pobre,

— 11 —

alzando al cielo los ojos:  
— ¡Mare mía de los Dolores!  
¿qué es esto?... ¿Le habré vendido  
á *Mambrú* los pantalones?

*Casa especial para reparaciones en Máquinas para coser.*—Manuel Carmana. Castelar, 4.

*Salón de Peluquería.*—José Altamirano. José del Toro, 2.

*Almacén de Ultramarinos, Vinos y Licores.*—Francisco Bustillo, Surtido en granos, semillas del reino y extranjero. Útiles de pesca. Peñalba, 39.

*Representante de la Compañía Arrendataria de Tabacos.*—D. Miguel Bernal. Valverde, 10.

*Giro Mutuo.*—Valverde 10. Horas de Oficina, de 12 á 14.

*Restaurant La Victoria.*—Servicio á la carta. Gran comedor para banquetes. Terrazas y hermosos cenadores. Arrecife, 106. Extramuros.

*Taller de Relojería.*—Luis Morales. Reparaciones y composturas en toda clase de relojes. Economía y esmero. Cánovas del Castillo, 17.

*Taller de Lampistería y Hojalatería.*—Salvador Cláres. Instalaciones de alumbrados por gas y electricidad. Único autorizado por la Cooperativa Gaditana para estos trabajos. Mina, 4.

*Droguería de San José.*—Francisco Campos. Gran surtido en drogas, productos químicos y farmacéuticos. Ortopedia. Perfumería. San Francisco, 21.

*Litografía Alemana.*—Jorge Müller. Cánovas del Castillo, 23 y Sagasta, 7.

*Despacho de vinos.*—Completo surtido en vinos finos. Cánovas del Castillo, 34.

*Panadería.*—Rafael Martínez y Martínez. Pan de preferencia. Servicio á domicilio. Sagasta, 34.

*La Privadilla.*—La mejor Manzanilla. Selectos vinos y licores de acreditadas marcas. Café. Plaza Gaspar del Pino, 1.

*Peluquería.*—Gerardo González García. San Francisco, 36.

*Farmacia y Laboratorio Höhr.*—Cánovas del Castillo, 37.

*Pastelería Madrileña.*—Especialidad en Helados y Refrescos. Chocolate con ensaimada 0'50. Surtido en bombones y caramelos. Servicio á domicilio. Columela, 27.

*En Electra,* cerveza fresca. Duque de la Victoria 6 é Isaac Peral.

*Almacén de Papel.*—Antigua de Olivella. Hoy Fernando Sevilla. San Francisco, 33.

*Gran Salón de Peluquería Moderna.*—Emilio Casas. Se admiten abonos. Duque de la Victoria, 8 (antes Nueva).

*La Nueva España.*—Tejidos, ropa hecha, artículos de viaje. Alonso el Sabio, 11 y 13. Calzados: «Eureka», en frente núm. 12.

*La Morita.*—Despacho de leche de vaca y cabra en toda su pureza. Enrique de las Marinas, 1.

*Profesor de guitarra.*—Estilo andaluz y fino. Lecciones á domicilio. Román Sánchez. Avisos: Cristóbal Colón, 16.

*Droguería del Correo.*—Juan Mateos. Especialidad en pinturas, barnices, colores y todo lo concerniente á industrias. Cardenal Zapata, 7.

*Salón de Peluquería.*—Manuel J. Gutiérrez, sucesor de Emilio Benítez. Se admiten abonos. Prim 17.

*Coloniales y refino.*—José Pérez Serdio, Sopranis, 3.

*Antigua Vinícola Madrileña.*—Vinos y aguardientes. Especialidad: Gran tónico «Oran Kina» y «Tarancón tinto Clarete». San Francisco, 34. Almacén: Carmen, 14.

*Taller de vaciados eléctricos y mecánicos.*—Bernardo Alvarez. Cuchillo guillotina, 3 pesetas; Máquina, 1'50; Navaja, 0'50; Tijera y cuchillo, 0'15. Prim, 17.

*Salón de Peluquería.*—Juan Puerta. Servicio esmerado. Se admiten abonos. Plaza Isabel II, 6.

*La Palma.*—Manuel Escandón. Selecta Manzanilla y abundantes platitos. Café superior. Marqués de Cádiz, 2.

*Manuel Vaca.*—Cosario directo al Puerto de Santa María, Jerez, Sanlúcar, Sevilla y puntos intermedios. Puntualidad en los encargos. San Francisco, 34 (frente al Bazar Las Flores).

*La Martinica.*—Gran realización de abanicos. Precios económicos en toda clase de artículos. Andrés Márquez. Prim, 15.

*Cosario diario á Chiclana.*—José A. Rodríguez. Puntualidad y economía en los encargos. Rosario, 43, accesoria.

*Peluquería Modelo.*—Villalta y Guerrero. Servicio esmerado. Fricciones Quina, Violeta y Colonia. Se admiten abonos. Duque de la Victoria, 4.

*Pintor decorador.*—Francisco Cano. Pintura de fachadas, habitaciones, heráldica. Imitaciones madera y mármoles, Alcalá Galiano, 3.

*Peluquería.*—José Corona. Servicio esmerado. Se admiten abonos. Ruiz de Bustamante, 7.

*Antonio Pérez Cámpora y Medina.*—Centro de Suscripciones y periódicos. Corresponsal para la venta de «Heraldo de Madrid». Prim, 6.

*La Torre.*—Vinos y licores de marcas acreditadas. Rica Manzanilla y platitos bien condimentados. Café superior. Indalecio Fernández. Benjumeda y Segismundo Moret.

*Despacho de leche de vaca y cabra en toda su pureza.*—Huevos del día. Cristóbal Colón, 4.

*Peluquería.*—Manuel Zamora, Alonso el Sabio, 4.

*Salón de peluquería.*—Juan Cuervo (Hijo). Servicio esmerado y á domicilio. Se admiten abonos. Sopranis, 11.

*Peluquería.*—Manuel Guerrero. Servicio esmerado y á domicilio. Se admiten abonos. Sopranis, 1.

*Postales.*—Artistas, Idilios, Niños, Vistas de España, barcos, fantasías. Novedades continuas, grandes surtidos. Precios sin competencia. Casa Editorial: Refino Chico, Columela, 23.

## COMPRAR

EN LA

## Platería de Moda

ANCHA Y SAN JOSÉ

frente al antiguo local y sereis complacidos en precios económicos.

*N. Fernández.-Cádiz*

# Servicios de la Compañía Trasatlántica.

**LINEA DE FILIPINAS.**—Trece viajes anuales saliendo de Barcelona cada cuatro miércoles ó sea: 4 de Enero, 1.º de Febrero, 1.º y 29 de Marzo, 26 de Abril, 24 de Mayo, 21 de Junio, 19 de Julio, 16 de Agosto, 13 de Septiembre, 11 de Octubre, 8 de Noviembre, 6 de Diciembre; directamente para Génova, Port-Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila sirviendo por trasbordo los puertos de la Costa Oriental de Africa, de la India, Java, Sumatra, China, Japón y Australia.

**LINEA DE NEW-YORK. CUBA-MEXICO**—Servicio mensual saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 23, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, directamente para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 26 y de Habana el 30 de cada mes, directamente para New-York, Cádiz, Barcelona y Génova. Se admite pasaje y carga para puertos del Pacífico con trasbordo en Puerto Méjico, así como para Tampico con trasbordo en Veracruz.

**LINEA DE VENEZUELA-COLOMBIA.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón y Colón, de donde salen los vapores el 12 de cada mes para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, etc. Se admite pasaje y carga para Veracruz y Tampico, con trasbordo en Habana. Combina por el ferrocarril de Panamá con las Compañías de Navegación del Pacífico, para cuyos puertos admite pasaje y carga con billetes y conocimientos directos. También carga para Maracaibo y Coro con trasbordo en Curaçao y para Cumaná, Carúpano y Trinidad con trasbordo en Puerto Cabello.

**LINEA DE BUENOS AIRES.**—Servicio mensual saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, directamente para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 1 y de Montevideo el 2, directamente para Canarias, Cádiz, Barcelona y accidentalmente Génova. Combinación por trasbordo en Cádiz con los puertos de Galicia y Norte de España.

**LINEA DE FERNANDO POO.**—Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2 y de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Sierra Leona, Monrovia y Fernando Póo, regresando á Barcelona por los mismos puertos.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Rebajas á familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares. La Empresa puede asegurar las mercancías que embarquen en sus buques.

**AVISOS IMPORTANTES:** *Rebajas en los fletes de exportación.*—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo á lo establecido en la R. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas, de 14 de Abril 1904, publicada en la *Gaceta* del 22 del mismo mes.

**Servicios Comerciales.**—La sección que de estos Servicios tiene establecida la Compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados y de la colocación de los artículos cuya venta, como ensayo, deseen hacer los Exportadores.

**LINEA DE CUBA MEXICO.**—Servicio mensual á Habana, Veracruz y Tampico, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de Coruña el 21, directamente para Habana, Veracruz y Tampico. Salidas de Tampico el 13, de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, directamente para Coruña y Santander. Se admite pasaje y carga para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana al vapor de la línea de Venezuela-Colombia.

Para este servicio rigen rebajas especiales en pasajes de ida y vuelta, y también precios convencionales para camarotes de lujo.

## Gran Fábrica de Naipes Finos.

MARCAS

# EL HERALDO

Y

# FLOR DE LIS

Segundo de Olea, S. en C.

SACRAMENTO, 70.-CADIZ

## GUILLERMO PINO

PINTOR DECORADOR

Bocetos y presupuestos á quien los solicite, dentro ó fuera de la población.

PLAZA CATEDRAL, 10.-CADIZ

## Antigua de Agüera

DE

# ABDÓN MARTÍNEZ

DUQUE DE LA VICTORIA E ISAAC PERAL

CADIZ

Manzanilla superior, Platitos selectos, Café, Licores—Gabinets para familias en el piso alto.—Parada de los tranvías.

## EL CARLOS V.

Manzanilla superior, abundantes Platitos, Café y Licores.

CALLE S. JOSE ESQUINA A CERVANTES

CADIZ